

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Karl VI.**

**Halévy, Fromental**

**Leipzig [u.a.], [1843]**

24. Scene & Lied

[urn:nbn:de:bsz:31-277633](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-277633)

Allegro.

PIANO.

DER KÖNIG. OD. DER KÖNIG. OD.

Mein Sohn, werd' ich ihn sehn? Was thatet Ihr? Noch heut, noch heut soll ich ihn sehn! Die-se Nacht kommt er  
*Mon fils quand viendra-t-il? Qu'a-vez-vous fait? Qu'im-por-te! par-le-moi de mon fils! Il viendra, mais plus*  
*tard.*

schon. Das Glück blüht mir an sei-ner Seite; komm bald, o komm, mein theurer Sohn! Besänfligt Euch, mein  
*tard. L'espoir dans ses bras me trans-porte, j'ai pire au moment du de-part Ah! calmez cette ar-*

Fürst! seid ruhig! sprecht lei-se! Diese Nacht führt er Euch dem tapfern Hee-re zu; be-reitete Euch zu dieser  
*deur d'un imprudent cou-rage! vous al-lez cet-te nuit re-join-dre nos drapeaux, à la fa-ti-gue du voy-*

DER KÖNIG.

Reise durch stillen Schlaf und sanfte Ruh!  
*a-ge pré-pa-rez - vous par le re-pos.*

Fänd' ich Ruh!  
*Tu le veux!*

fänd' ich Ruh!  
*tu le veux!*

6911

LIED.

Nº 17 der einzelnen Stücke.

Andantino grazioso.

PIANO.

Ja, deine Stimme lass er -  
*Avec la dou - ce chanson -*

klin - gen - so sanft und rein, und wiege mich mit leisem Singen in Schlummer ein. Ja, deine Stimme lass er -  
*net - te - qu'il ai - me tant, berce, ber - ce, gentille O - dette, ton vieil en - fant. Avec la dou - ce chanson -*

klingen und wiege mich mit leisem Sin - gen in Schlummer ein, in Schlummer ein. Dein Lied es  
*net - te berce, ber - ce, gentille O - det - te, - ton vieil en - fant, ton vieil en - fant. Rap - pel - le -*

mahnt an schön're Ta - ge, an mei - ner Jugend Rosen - licht; da kann' ich nicht die bange  
*moi - la sou - ve - nan - ce d'un temps qui n'est plus et rends moi les jours pas - sés de mon en -*

*a piacere*  
*colla voce*  
*poco cresc.*

*rall.* *a tempo*

Kla - ge, — ich trug die Krone da noch nicht, ich trug die Krone da noch nicht. Ja, deine Stimme lass er -  
*fin - ce, — beaux jours où je n'étais pas roi, beaux jours où je n'étais pas roi. Avec la douce chanson -*

*pp* *colla voce*

klin - gen — so sanft und rein, und wiege mich mit leisem Singen in Schlummer ein. Ja, deine  
*net - te — qu'il ai - me tant, ber - ce, ber - ce, gentille O - det - te, ton vieil en - fant. Avec la*

*a piacere*

Stimme lass er - klingen und wiege mich mit leisem Singen — in Schlummer ein, in Schlummer ein.  
*douce chanson - net - te ber - ce, ber - ce, gen - tille O - det - te, — ton vieil en - fant, ton vieil en - fant.*

Nur Schmerz, endlos quälend Lei - den die Ge - gen - wart mir beut; ach, be -  
*Dans leurs fers le présent m'en - chai - ne; trompant un es - poir in - sen - sé, la - ve -*

gra - ben sind meine Freu - den in längst ent - schwundner - ferner Zeit, in längst ent - schwund -  
 nir peut croître ma pei - ne, mon seul a - mi c'est le pas - sé, mon seul a - mi

*a piacere*

- ner ferner Zeit. Ja, deine Stimme lass er - klin - gen - so sanft und rein, und wiege mich mit lei - sem  
 - c'est le pas - sé. Avec la dou - ce chanson - net - te qu'il ai - me tant, ber - ce, ber - ce, gentille O -

*colla voce*

Singen in Schlummer ein. Ja, deine Stimme lass er - klingen und wiege mich mit leisem Singen -  
 det - te, ton vieil en - fant. Avec la dou - ce chanson - net - te ber - ce, ber - ce, gen - tille O - det - te,

*a piacere*

- in Schlummer ein, in Schlummer ein.  
 - ton vieil en - fant, ton vieil en - fant.